



Height Adjustable Crutches



VP145/VP146/VP147/VP148/VP149 (Double Adjustable)
VP149A (Bariatric Double Adjustable)



VP148S (Single Adjustable)



VP148C (Double Adjustable - Ergonomic Handle)



Usage and Maintenance Instructions

This file is available to view and download as a PDF at www.aidapt.co.uk. Sight impaired customers can use a free PDF Reader (such as adobe.com/reader) to zoom in and increase the text size for improved readability.

User Weight Limit:

159kg (25 stone) VP145, VP146, VP147, VP148, VP149, VP148C, VP148S

222kg (35 stone) VP149A

DO NOT exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.

BEFORE USE

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

HEIGHT ADJUSTMENT

This range of crutches features double height adjustment for greater fit and comfort. The height can be adjusted at the top and bottom of the crutch. Follow the same steps below to adjust both the top and bottom sections of the crutch:

1. Grip shaft with one hand whilst pushing the metal locking pins down with the other hand so the locking pins retract fully into the shaft.
2. Select required height by adjusting the top section of the shaft in an upwards or downwards motion and release the metal locking pins in front of the required hole position. (No adjustment on top section for VP148S)
3. Repeat step 2 for the longer, bottom section of the shaft.
4. **Prior to use always ensure that the locking pins fully protrude from the selected hole position and, by applying downward pressure on the handle of the crutch, test that the crutch has been assembled correctly.**

CLEANING

Clean your Crutches using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads may seriously damage the product beyond repair and should not be used. Always ensure that you wipe dry the equipment after cleaning.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

This includes:

- Tightness of all nuts/ bolts/castors/rivets.
- Other screw in/ bolt in/ push in components.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk

Usage and Maintenance Instructions

Ver. 3 08/2012 (1719)



Béquilles à hauteur ajustable



VP145/VP146/VP147/VP148/VP149

Notice d'utilisation et d'entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté chez Aidapt les béquilles à hauteur ajustable. Ces béquilles à hauteur ajustable sont fabriquées depuis les meilleurs matériaux et composants disponibles, avec une utilisation adaptée, elles sont conçues pour vous servir et vous satisfaire pendant de nombreuses années.

Limite de poids de l'utilisateur: 127 kg (20 stones)

Veillez NE PAS excéder la limite de poids indiquée, un manquement à cette recommandation pourrait mettre à risque son utilisateur.

AVANT UTILISATION

Retirez parfaitement l'emballage. Évitez d'utiliser un couteau ou tout instrument coupant qui pourrait endommager la surface du produit.

Vérifiez votre produit pour tout dommage visible. En cas de dommage ou de défaut suspect, veuillez ne pas utiliser votre produit et contactez votre fournisseur.

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR

Cette gamme de béquilles possède un double réglage de hauteur pour vous apporter le plus de confort possible. La hauteur peut être ajustée en haut et en bas de la béquille.

Pour cela, suivez les étapes décrites ci-dessous :

1. Tenez la tige d'une main en poussant les goupilles de sécurité métalliques avec l'autre main afin que les goupilles soient entièrement enfoncées dans la tige.
2. Sélectionnez la hauteur adaptée en ajustant la partie haute de la tige en la déplaçant vers le haut ou le bas et libérez les goupilles de sécurité devant la position de l'orifice de montage voulu.
3. Répétez l'étape 2 pour la section inférieure la plus longue de la tige.
4. Avant utilisation, assurez-vous toujours que les goupilles de sécurité ressortent complètement de l'orifice désiré et, en appuyant sur la poignée de la béquille, vérifiez que la béquille a été assemblée correctement.

NETTOYAGE

Nettoyez vos béquilles en utilisant un nettoyant non abrasif ou un détergent doux avec un chiffon doux seulement. Les nettoyeurs abrasifs comme AJAX et/ou les tampons nettoyeurs abrasifs peuvent sérieusement endommager le produit sans réparation possible et ne doivent pas être utilisés. Assurez-vous toujours d'essuyer l'équipement après le nettoyage.

RÉUTILISATION

Si vous réutilisez ce produit ou si vous êtes sur le point de le réutiliser, veuillez vérifier minutieusement la sûreté de tous les composants.

Cela comprend:

- Le serrage de tous les écrous/boulons/roulettes
- Autres vis/boulons/poussoirs des composants.

En cas de doute, veuillez ne pas utiliser le produit et contactez immédiatement votre fournisseur.

SOIN ET ENTRETIEN

Effectuez un contrôle de sécurité régulier de votre produit ou dans le cas où vous auriez un doute.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les informations contenues dans ce livret d'instructions ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un contrat ou un engagement quelconque par la société Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd ni par ses représentants ou ses filiales et aucune garantie concernant les informations n'est donnée.

Nous vous remercions de bien vouloir faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lorsque vous utilisez ce produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter et être conscient de votre responsabilité quant à votre sécurité lorsque vous utilisez ce produit.

Veuillez ne pas hésiter à contacter la personne qui vous a fourni ce produit ou le fabricant (coordonnées ci-dessous) pour davantage de renseignements concernant l'installation/utilisation de votre produit.

Altai France (Altai Europe Ltd)
Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France
Tél: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Höhenverstellbare Krücken



VP145/VP146/VP147/VP148/VP149

Gebrauchs- und Wartungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieser höhenverstellbaren Krücken von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

Die Krücken sind mit einem Drückmechanismus mit mehreren Einstellungen in der Höhe verstellbar, haben rutschfeste Gummifüße und einen komfortablen Griff mit geschlossenen Manschette.

Die Gewichtsbeschränkung beträgt 127 kg.

Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.

VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

HÖHENVERSTELLUNG

Dieser Bereich von den Krücken verfügt über Doppel-Höhenverstellung für mehr Halt und Komfort. Die Höhe kann am oberen Rand im Bereich des Handgelenkes / Arm und am unteren Rand der Krücke (für die Größenanpassung) eingestellt werden. Befolgen Sie die gleichen Schritte, um sowohl den oberen als auch den unteren Abschnitt der Krücke einzustellen.

1. Greifen Sie den Schaft mit einer Hand, während Sie mit der anderen die Metallstifte, die normalerweise der Verriegelung dienen, vollständig nach innen drücken.
2. Wählen Sie die benötigte Höhe, indem Sie die obere Sektion des Schafts herausziehen oder hineindrücken. Lassen Sie die Metallstifte auf der gewünschten Höhe wieder in das entsprechende Justierloch einschnappen.
3. Schritt 2 für den längeren, unteren Abschnitt des Schaftes
4. Prüfen Sie vor Gebrauch immer, ob die Metallstifte sicher im entsprechenden Justierloch sitzen. Zudem testen Sie bitte, ob die Krücke richtig zusammengebaut wurde, indem Sie den Griff der Krücke nach unten drücken.

REINIGUNG

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch; benutzen Sie keinesfalls einen scheuernden Reiniger, wie z.B. oder scheuernde Schwämme, da diese das Produkt irreparabel beschädigen könnten. Nach der Reinigung stets trocken wischen.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Dazu gehören:

- Dichtheit aller Muttern/Schrauben/Rollen
- andere Schraub-/Bolzen-/Eindrück-Komponenten

Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815